

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Rorate dles Families y benedisciu dles gherlandes d'Advënt:** En domègna ai 29 de novèmber - pröma d'Advënt - èl ales 10:00 le Rorate dles Families, eniann deboriada con i Jogn. Al gnarà abelí dai Mosaic. Te cösta ocasiun gnaràl incé benedì les gherlandes d'Advënt. Düc è enviè da les condü adalersch a lascé benedì. I mituns con la gherlanda s'encunta dan dlìjia, 10 minuc dan mëssa, por l'ingres deboriada.

**Iolan:** La Uniun de San Vinzenz oress ti di iolan a dotes les porsones co à fat na spënorà pla funziun da Gnissant d'òmsidè. En iolan i v'incé a düc chi co à daidè pla aziun dal guant dla Caritas: ala firma Erlacher Herbert, a chi co à daidè ciarié y desciarié.

**Grup de Oraziun:** En dédemesaledema ai 25/11 ales 20:00, s'encunta te salf de calogna d'Al Plan le grup d'oraziun con signor Sepl Granruaz. Le grup è davert y düc è enviè.

**Cor dai Mituns:** Al vën endò tignì proes por le Cor dai Mituns, co abeliarà les Madoines dai Mituns en Vëia de Nadé y la gran Mëssa da Nadé deboriada con le Cor de Dlijia. Düc i mituns è bel enviè da gnì a ciánté empara. Les proes vën tignides chisc dis, te scora de musiga (a pert chëra dai 23.12): sabeda ai 28/11 ales 10:30; sabeda ai 5/12 ales 10:30; sabeda ai 12/12 ales 10:30; sabeda ai 19/12 ales 10:30; lönesc ai 21/12 ales 19:30 (con le Cor de Dlijia); dédemesaledema ai 23/12 ales 15:00 y ales 19:30 (con le Cor de Dlijia).

**San Mocherà:** Le Grup dai Jogn d'Al Plan fej San Mocherà tles ciases, ai 6 de dezèmber. Les families pò s'anunzié pa Paul Pisching al 347/5539149 (dò les 17:30, o mené en SMS).

**Jogn/1:** En domègna ai 29/11 dò la gran Mëssa saràl i Jogn d'Al Plan co vënn i calendri d'Advënt 2015 y dal ann 2016, arjignès dala SKJ de Südtirol. Le cost è de 5,00€ y ci co vën ete i jarà a families de Südtirol co à debojügn.

**Jogn/2:** Le grup dai jogn SKJ envièia ala cëna dai jogn, en vëndres ai 27/11 ales 19:00, tla Úcía Riff'a. Enformaziuns y prenotaziuns pa Florian al 349/8880244, anter i 24/11.

**Conzert:** Le Cor de Dlijia y la Musiga d'La Pli envièia al concert de Santa Zezilia en domègna ai 22.11.2015 ales 15.00 te Ciasa dles Uniuns de paìsc.

**Marcé:** Tal salf protezioné La Spona da Pederò èl en sabeda ai 29 de novèmber dales 10:00 ales 17:00 en marcé da Nadé. Düc è enviè da storje pro.

**Comun:** Le Comun lascia alessèi che dai 1. de dezèmber ennant sarà le zënter de reciçlaje davert le dédemesaledema dales 14:00 ales 16:30 y la sabeda dales 9:00 ales 12:00.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

**Comunicaziuns - cina al dédemesaledema séra - da mené a:** Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Download plata: [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it) o incé [www.valbadiaonline.it](http://www.valbadiaonline.it)



Ploania  
d'Al Plan  
de Mareo

# La plata de **Ploania**



福若瑟  
VAL BADIA

E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com) - Radio de Ploania: 93,00 MhZ  
Telefónn y fax de calogna 0474/501006

---

**Domègna de Crist Re - Santa Zezilia, ai 22.11.15 - nr. 52**

## Vignönn co è dla lereté, ascuta mia usc!

### Dal Vagnele dô San Jan 18, 33b - 37

Te chël tomp <sup>33b</sup>à Pilatus damané Gejù: Este tö le re dai iüdes? <sup>34</sup>Gejù à rospognü: Dijeste cösc de töa bona, o èl sté zacai d'atri co t'al à dit? <sup>35</sup>Pilatus à rospognü: Sunse iu forsc en iüda? To popul y i gran prèi t'à sorandé a me. Cí aste pa fat? <sup>36</sup>Y Gejù à rospognü: Mio rëgn n'è nia de cösc monn. Sce mio rëgn foss de cösc monn, fóssel mia jont co combatess, ch'i ne ti gness nia sorandé ai iüdes. Mo mio rëgn n'è nia da tlò. <sup>37</sup>Pilatus ti à dit: Chël ô di, che t'es empò en re? Gejù à rospognü: Tö le dijès, iu sun en re. Porchël sunse nasciü y gnü tal monn, ch'i dài testimonianza por la lereté. Vignönn co è dla lereté ascuta mia usc! **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**

### Ponsier söle Vagnele

*Con la lereté èl en pü' na te' cossa. Tal ennom dla 'dërta religiun' è Gejù gnü motü söla crusc, al è gnü fat crujades y copé "pagans". Con chëra ch'an arata la lereté vëgnel ciámó encö legitimé ditatöres y terrorism. Cò dèssun pa desfaronzié la lereté dala baujia? Sce an ti v'ò al Vagnele, spo èl dui trus. Pröm: la lereté ne se lascia mai porté ennant con la violënza. La lereté pòn mâ testimonié con l'ejompl. Olache jont è desponüda da sté ete por ci che ara crëi, zonna adoré violënza, magari incé paienn lassora, pòn speré da encuté la lereté. Y secundo: Chël co ô reconèsce la lereté, mëss enstès ester en 'möt dla lereté'. Y chël co è arjigné trës endò da mëter en discuciun söa lereté, deache al sà che söa minunga n'è mefo nia la lereté assoluta, è söle bun tru da ciáfé la lereté. (Klaus Metzger-Beck)*

Foto: H. Brunner



### Die Frage nach der Königsherrschaft

Gottes ist die Frage, was uns wirklich beherrscht. Die Verwandlung der Welt setzt unsere Verwandlung voraus, der Herrschaftswechsel muss in uns beginnen. In der Taufe wurden wir mit Chrisam gesalbt als Zeichen dafür, dass wir Anteil haben an der Königswürde Christi. Mit der Taufe beginnt ein Herrschaftswechsel in uns, indem wir anfangen, aus dem Geist, den wir empfangen haben, wirklich zu leben.

**Domègna: 22.11.: Festa de Crist Re: Sa.Zezilia**



**Oferta por i bojügn dla Ploania**

8.30: S.M. a La Pli

9.00: Proa dal cor de Dlijia

10.00: S.M. de reng. en onù de Santa Zezilia por le Cor de Dlijia y döta la Comunità

Al vègn ciantè la "Missa Brevis" in ES de Heinrich Walder con en grup de strumonc' a flé

**Lön. 23.11: Feria dla 34. edema: S.Columan, S.Klemens**

7.20: S.M. en onù de Sant Antone abate  
S.M. por Families de Albert y Davide Trebo  
S.M. por Families de Maria y Hans Trebo  
S.M. por +nta Linda Rubatscher, Longega

**Dédol. 24.11: Memoria de S.Andrè Dung-Lac y Compagns**

7.30: S.M. a La Pli  
vijita te dljia y cortina

**Dédem.25.11 Feria dla 34. edema: Sa.Catarina d'Alessandria**

18.00: S.M. por +nt Willy Zardini  
S.M. por +nta Clara Palfrader Paula  
S.M. por vís y +nc' dla Fam. Loise y Albert Willeit  
S.M. por vís y +nc' dla classe 1945  
S.M. por +nta Mutschlechner Auer Rosmarie

**Jöbia 26.11: Feria dla 34. edema: S.Gebhard, S.Konrad**

Vijita te dljia y cortina

19.30: S.M. a La Pli

**Vèndr.27.11.: Feria dla 34. edema dal ann: S.Virgile, Sa.Oda**

7.10: S.M. por i scolari  
S.M. por +nc' Pisching de Candido  
S.M. aniv.por +ta Maria y Otto Taibon, Mantèna  
S.M. por les Püres Animes  
S.M. por Fam. Pisching Franz da Sarjei  
S.M. por +nc' Erlacher da Torpei

15.00: Ora de oraziun

**Sab.28.11.: Sancta Maria in sabato: Sa.Berta, S.Gunther**

N.B.: al met man l'Advent: Ann "C"

17.00: Poscibilitè da se pissiè

18.00: Rorate por: Musiga, Stödafüs y Schützen (Quartett Musiga)

**Domègna 29.11: I. Domègna d'Advent: Ann "C", S.Luca**

**Oferta por i bojügn dla Ploania**

8.30: S.M. a La Pli

9.00: Oraziun dla domègna

10.00: Rorate por les Families con i Jogn (Mosaic)

13.30: Funziun dal Bato: Paul Ferdigg

18.00: S.M. por +nc' Ties Erna y Franz, Ritterkeller  
S.M. por i laurs dantan le invèrn:  
por le personal dai lifc' y pistes, por benedisciun

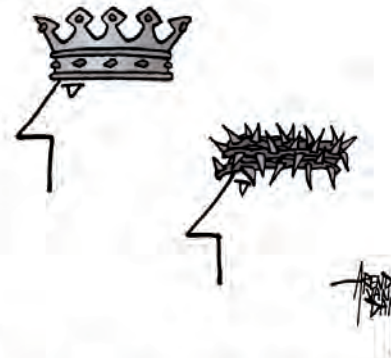
19.00: Oraziun comunitaria d'Advent te Familia



I resc tla storia lascia morí, por podèi enstèsc vire damí.  
Le Re dla Storia mör enstès, por che i atri poi vire en plenèza.  
(Ulrich Lüke)

Wer anderen selbstlos dient,  
ist auf dem Weg zum wahren Königtum.  
(Joseph Kentenich)

Gejú n'é nia ma en compagn.  
Al é ince maester dla verité y dla vita.  
Èl nes mostra le tru,  
desco i podun gní encontonc.  
(Papa Francesco)



**CRISTO RE**

Co po pa Gejú, co vègn condané a mort y mör descredité söla crusc, èster en re?  
lu crèii, che cösc sides le paradox de nosta fede, olache le ciorvel ne röa nia plü do, y ma le crèie po nes daidè ennant. I sun reconesciont, che l'ultima domègna dal ann liturgich é dedicada a Cristo Re: Che chël co patèsc é le re, proprio ince por so patí.  
Cösc é rio da capí, mo sonzier. Atló podunse sontí trepa consolaziun.  
Sce le patimont tla vita de Gejú ne vègn nia ascognü ia, n'ái gnanca bria da ascogne mia desolaziun, mia meseria te mia vita. Y mia dignité desco porsona romagn, ciódi che ara á la fondamonta tal patí de Gejú.

**Te me condüjes, Signur, tal règn dla vita.**

Le Signur é mio famèi, al ne mo mancia nia;  
sön pastöres plènes d'erba me lascel palsé  
y mo condüj pa eghes beles chites.  
Al mo dá coraje y mo mëna söl dèr tru,  
por amur de so ennom.

Dan da me tèneste sön mesa,  
sot ai edli de mi nemisc;  
te unjes con ere mio ce.  
Mio caresc vá porsora.

Sc'i messass passé fora por na val scöra,  
ne me temessi da degun mal,  
ciódi che tò es con me.  
Töa maza y to bastun  
mo fej sontí sogü.

Contentèza y grazia sará mies  
compagnes  
düc i dis de mia vita,  
y i abitará tla ciasa dal Signur  
por dèr trec agn. (Salm 22)

**Sorvisc dai Ministronc**

Lönesc 23/11 (07:20h), Dédemesaledema 25/11 (18:00h), Vèndres 27/11 (07:10h): Moritz Trebo, Jan Ties;

Sabeda 28/11 (18:00h): Jasmin, Martina y Melanie Ties, Max Maneschg, Matteo Sottrovisch, Giada Regis;

Domègna 29/11 (10:00h): Miller Francesco Suani, Elena y Natalie Obojes, Maria y Matteo Huber, Alex Rubatscher;

